

## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

L'arrondissement de Saint-Laurent de la Ville de Montréal tiendra une assemblée publique de consultation quant à l'objet et aux conséquences du projet de règlement numéro **RCA08-08-0001-70** modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage, adopté le 7 janvier 2014. Cette assemblée aura lieu le **20 janvier 2014**, à 19 h, à la salle du Conseil de la mairie d'arrondissement située au 777, boul. Marcel-Laurin, Saint-Laurent.

Le premier projet de règlement numéro **RCA08-08-0001-70** a pour objet :

- d'ajouter des normes réglementaires visant à autoriser les boîtes de dons de vêtements sous certaines conditions. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte toutes les zones où sont autorisés les usages commerciaux, institutionnels et industriels. Une demande peut provenir de ces zones et toutes zones contiguës à celle-ci.
- d'éliminer dans la zone S12-034 l'obligation de fournir des cases de stationnement pour les écoles préscolaires et scolaires au niveau de la pré-maternelle, de la maternelle et du primaire lors d'un agrandissement de l'usage ou du bâtiment, en autant que la superficie totale de plancher du bâtiment n'excède pas 5500 m<sup>2</sup>. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte la zone S12-034, délimitée approximativement au nord par la ligne latérale du parc Hartenstein, à l'est par les lignes arrière des propriétés sises au 1410-14, 1420-24, 1430-34, 1440-44 et 1450-54 rue Cardinal, au sud par la rue Tassé et à l'ouest par la rue Cardinal. Une demande peut provenir de la zone S12-034 et de toutes zones contiguës à celle-ci.

Au cours de cette assemblée publique, le maire de l'arrondissement (ou un autre membre du Conseil d'arrondissement désigné) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Ce projet de règlement et les plans sont disponibles pour consultation au Bureau du citoyen, aux heures régulières de bureau.

Montréal, le 10 janvier 2014

Isabelle Bastien, avocate  
Secrétaire du conseil d'arrondissement

## PUBLIC NOTICE

### PUBLIC CONSULTATION MEETING

The Borough of Saint-Laurent of the Ville de Montréal will hold a public consultation meeting in regards to the object and the consequence of draft by-law number **RCA08-08-0001-70** modifying by-law number RCA08-08-0001 on zoning, adopted on January 7, 2014. This consultation meeting should be held on **January 20, 2014**, at 7 p.m., at the Council Room located at 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent.

The object of first draft by-law number **RCA08-08-0001-70** is to:

- add legal standards to authorize clothes donation bins under certain conditions. This provision is likely to need public approval by referendum and affects all zones where commercial, institutional and industrial uses are authorized. A request may come from those zones and all the adjacent zones.
- eliminate, in zone S12-034, the obligation to provide parking spaces for primary schools when there is an extension of the use or the building and when the total floor area does not exceed 5500 m<sup>2</sup>. This provision is likely to need public approval by referendum and affects zone S12-034, approximately delimited to the north by the lateral line of parc Hartenstein, to the east by the rear lines of the properties located at 1410-14, 1420-24, 1430-34, 1440-44 and 1450-54 rue Cardinal, to the south by rue Tassé and to the west by rue Cardinal. A request may come from zone S12-034 and all the adjacent zones.

During this public meeting, the Mayor of the Borough, (or another Council Member designated), will explain this draft by-law and the consequences of its adoption and will listen to any person who intend to express themselves on this subject.

This draft by-law and the sketch maps are available for consultation at the Citizens' Office, during regular office hours.

Montréal, January 10, 2014

Isabelle Bastien, lawyer  
Secretary of the Borough Council